

Important : notre société dégage toute responsabilité en cas de dysfonctionnements ou de dommages, quelle qu’en soit la nature, dus au non respect des présentes préconisations.

EXIGENCES DE SÉCURITÉ ET NORMATIVES

Important :

Avant la mise en oeuvre et l'utilisation du produit, suivre toutes les exigences de sécurité et les instructions décrites dans les guides/notices ci-joints.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ POUR L’INSTALLATION

MISE EN GARDE : instructions importantes de sécurité. Suivre toutes les instructions des différentes notices car une installation incorrecte peut conduire à des blessures graves.

Avant l’intervention, couper l’alimentation électrique.

Wichtig: unsere Gesellschaft übernimmt keinerlei Haftung für Beschädigungen und Funktionseinschränkungen, die auf die Mißachtung der Montageanweisungen zurückzuführen sind.

SICHERHEITS- UND NORMVORSCHRIFTEN

Wichtig:

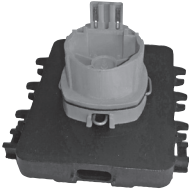
Bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, befolgen Sie bitte alle nachfolgend beschriebenen Sicherheits- und Montageanleitungen.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR DIE INSTALLATION

VORWARNUNG : Wichtige Sicherheitshinweise. Folgen Sie allen Anweisungen der verschiedenen Anleitungen, da eine nicht korrekte Installation zu schweren Verletzungen führen kann.

Schalten Sie grundsätzlich vor jedem Eingriff an der Elektrik den Strom ab.

- Contenu du sachet :
Inhalt der Tüte :
- 1 adaptateur RI-ID2
 - 1 notice de pose
 - 2 rivets 4x8
 - 1 Adapter RI-ID2
 - 1 Montageanleitung
 - 2 Nieten 4x8



REMARQUE : la largeur LA mini avec les adaptateurs RI-ID2 est de 490, si LA < 490, permuter avec un autre volet de l’installation de couple moteur identique.

HINWEIS: Die minimale Rollladenbreite für die Adapter RI-ID2 beträgt 490 mm. Sollte die Breite kleiner als 490 mm sein, tauschen sie den kaputten Motor mit dem eines anderen, breiteren Rollladens aus (Motor muss gleiches Drehmoment haben). Der breitere Rollladen erhält dann den neuen Motor RG.

39960 - RC11 0036 02

Informations susceptibles de modifications sans préavis
Änderungen vorbehalten

NOTICE // MARS 2020 // PAGE 1
www.bubendorff.com

Dépose de l’axe + moteur

Bauen sie den Motor und die Welle aus

1

Couper l’alimentation électrique, puis déconnecter le connecteur du flasque

Bitte den Strom abschalten, dann Stecker vom Kopfstück rausnehmen

2

Perçer le rivet

Bohren sie die Nieten auf

3

Déclipper les 2 ergots pour retirer le moteur

Drücken sie die beiden Haken an der Welle nach Innen und ziehen Sie den Motor heraus

Montage du nouveau moteur RI dans l’axe

Montage des neuen Motors RI in die Welle

4

Si MONO, BLOC Y, TRADI TITAN INTÉGRÉ, couper l’axe (16 mm) côté moteur

Wenn VORBAU MONO, Welle abschneiden (16 mm) auf der Motorseite

5

Perçer 2 trous Ø 4,2 mm à la cote X, sur les mêmes faces que ceux existants

Bohren Sie 2 Löcher (Ø 4,2 mm) im Abstand von X auf der Seite auf der bereits Löcher existierend

Moteur / Motor	X (mm)
RI 10 Nm	335
RI 25 Nm et 33 Nm	368

6

Retirer le point fixe du moteur RI

Lösen sie die Abdeckkappe vom Motor RI

7

Clipper l’adaptateur sur le moteur RI.

Attention au sens.

Stecken sie den Adapter auf den Motor RI. Achten sie darauf, dass die Seiten stimmen.

8

Clipper le moteur RI dans l’axe

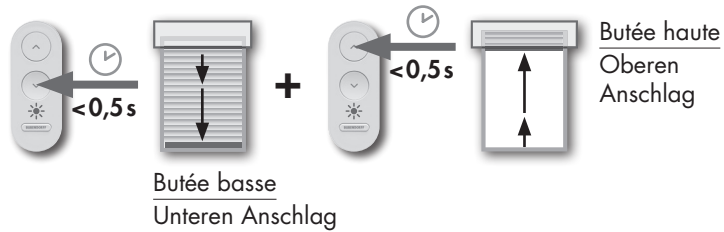
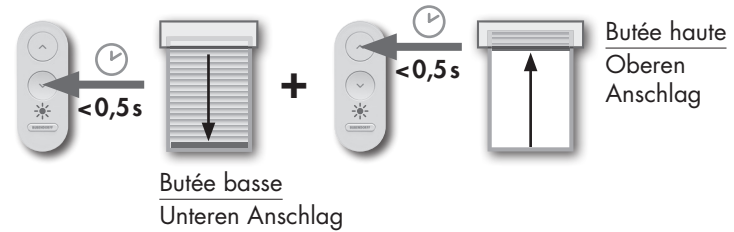
Arretieren sie den Motor RI in der Welle

9

Riveter le nouveau moteur avec 2 rivets 4x8 (fournis). Remonter l’axe dans le volet. Clipper le connecteur du flasque. Remettre l’alimentation électrique.

Befestigen Sie den neuen Motor mit 2 Nieten 4x8 (Nieten liegen bei). Bauen sie die Welle zurück in den Rollladen. Stecker vom Kopfstück anschließen. Strom anschalten.

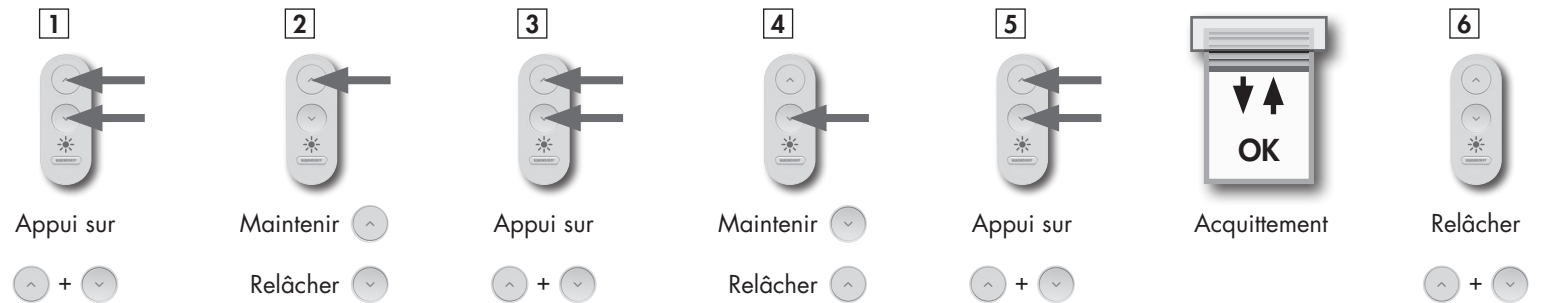
230 V

**2** Réglage automatique des butées
Automatische Einstellung der Endlagen**3** Enregistrement des butées
Einspeicherung der Endlagen

Si besoin inverser le sens de rotation (voir procédure ci-dessous).
Falls nötig Motordrehrichtung ändern (siehe untenstehend).

Procédure d'inversion du sens de rotation du moteur
Folgende Schritte zur Änderung der Drehrichtung des Motors**Réinitialiser la télécommande**

- Ouvrir le boîtier à l'aide d'un tournevis
- Sortir la pile
- Attendre 3 secondes
- Remettre la pile
- Appui sur une touche de la télécommande jusqu'à ce que le volet réagisse (2 ou 3 appuis)
- Arrêter le volet

**Neueinstellung des Handsenders**

- Fernbedienung mit Schraubendreher öffnen
- Batterie entfernen
- 3 Sekunden warten
- Batterie wieder einsetzen
- Fernbedienung betätigen bis der Klappladen reagiert (2x oder 3x drücken)
- Stoppen Sie den Rollladen

